

Nr. 11.

Brasovu,



15. Martie

1860.

Gazeta si Folia esse regulata e  
data pe septemana, adica: Mar-  
tia. —

Pretiul loru este pe 1 anu 10 f.,  
pe diumatate anu 5 f. austr. inla-  
intrulu Monarchiei.

# GAZETA

## (TRANSSILVANIEI.)

### Monarchi'a Austriaca.

#### TPANCIABANIA.

**БРАШОВ.** (Некролог.) Съмвътъ дн 24/12. але 1860 к. с' штатъ динтие посъдъ на челе черешти конфрателъ постъпъ пътнаторъ ши четъдъенъ Ioană Iuga de Бъчъ, лъсъндъ нз пътнаторъ на социа са ши не вълкълъ съдъ фитр'зъ доли, да каре нз дикане пътъ о търгъиере пътнаторъ, чи ши не тогъ пътнаторъ постъпъ дн о трестъчне комъпъ. Ръносатълъ трекъсе дн върхъ де anl 72; къдъ тогъ ачестеа мъртеа ачелъш есте пептъръ тоцъ преа тъмпъръ. Чи съ ворбесъ фантеле джонълъ. Дъпъче Ioană Iuga контръкъисе дн тогъ въеда са дн пръма линъ пептъръ диканурае бисериче рошъпъне гр. ръс. пътните din четате, къдъ ши пептъръ школа де аколо; дъпъче ла кълдиреа школелоръ цимнасиале дързъисе сна тълъ фиоринъ т. к., ши ла фондълъ професоресъ альтъ сна тълъ фиоринъ; апои прън воинъ са din зрътъ а mal лъсатъ:

Ла фондълъ професоралъ	12,600	фр. в. а.
Ла фондълъ де пептънъ професорешти		
съдъ алъ стъпендиалъ	6,300	"
Ла оптала лълъ чивълъ, фондъ	4,200	"
пептъръ патъръ коресопълъръ ро- шъпъшти.		

Ла диканълъ бисериче рошъпъшти din четате а датъ	2,200	"
---	-------	---

А маи диканълъ ши не кърономълъ съдъ къ формареа de  
зпълъ фондълъ пептъръ ажториае въдъвелоръ ши а фетъделоръ лъсите.

Нзмай зпълъ бързатъ ка Ioană Iuga пътъпълъ de харитатеа кре-  
штъпъ ши de симпъшълъ пътълъ пътълъ а потутъ дн ачестеа  
тъмпъръ съ адъкъ астфълъ de сакръфълъ спре ажториае кончетъ-  
шепълоръ сълъ.

Фиевъ цържна зъбръ, еаръ съфлетълъ сълъ ръпосеге дн лъка-  
шеле челе фериче а ле тътъроръ дрепцилоръ. —

**БРАШОВ**, 12. Марцъ в. (О пепорочире трестъ.) „S. B.“  
din 19. Марцъ не деконере о трестъ пепорочире къщнатъ прън  
лавълъ съдъ сървълъ de пътъ, лъпъ Рокна въке din съсъ de баъз,  
кале de 1/2 бръ. Ера адъкъ дн 6. Марцъ, къндъ порпъръ din  
Рокна въке 4 плъгаръ диканълъ de зпълъ пътъшълъ къдъ canil съшъ  
адъкъ фълъ ла боъл, карил ле ера сингъра авре. Дн 7. диминъда  
се афла сапиелъ дикърката, не къндъ зпълъ din омълъ порпълъ дикъ-  
нантълъ фълъ, каре веня къдъ сапиелъ, съ дикърката фълъ маи  
de вали, дикъ съвълъ се дикърката ка ла 300 стъпжинъ, зnde ажъ-  
сесе фълъ къдъ сапиелъ, ши deodатъ фълъ ръпезитъ кътъ коло de о зпълъ  
сървълъ de пътъ дикъръ о гръбъ, de зnde къдъ маре гръжате окъпълъ  
се дикърката а ведъ de чеймълъ ръпашъ, дикъ съ възъ! зпътъ тънте  
de пътъ не локълъ ачела зnde ера омълъ къдъ сапиелъ ши вътълъ.  
Дин върфълъ Феросълъ се ръпое о лавълъ de пътъ каре ръпое къ-  
cine ши помълъ ши тъфетълъ ши имълъ дн пътълъ de 8—10 стъп-  
жинъ локълъ не зnde се агла пепорочире. Челъ че скъпъше фълъ  
дикърката дн Рокна ши дескопери дикъркошълъ евенълълъ. Пре-  
торълъ, дикърката монтанъ ши цендармерия гръбъръ къдъ оамълъ  
артацъ къдъ лопецъ, ка се ажътъ пепорочире; дикъ се дасълъ de  
нътъ de 7000 стъпжинъ къбълъ ши афълъ de 5 ши тълъ бине стъп-  
жинъ нз со пътъ, фъръ периколъ de маи тълъ въещъ, дикърката,  
ши аша 4 тацъ de фамилия къдъ сапиелъ ши боъл къдъ тогъ ре-  
тасеръ дикърката съпътъ фълъ лавълъ.

Фълъндъсъе арътаре la Бистрицъ гръбъ дикърката префектълъ, D.  
de Tieman, ла Рокна, ка челъ пътълъ се ажътъ пепорочире; дикъ съ-  
ерзъзе стареа фамилиялъ пепорочите ши афълъ, къдъ еа е  
чеса маи жалникъ ши трестъ динтие тогъ стъръле. Стефанъ ши Ма-

Pentru tieri straine 7 f. 35 cr. pe 1  
sem., si 14 f. 70 cr. pe 1 an. Se pre-  
numera la тоте постеле с. р., cum  
si la toti cunoscutii nostri DD.  
corespondinti. Pentru serie „petit“  
se ceru 8 er. val. austr.

кория Фолфа фрацъ, Йакобъ Апка къмпатълъ лоръ, тоцъ се афла по  
о сингъръ тошие; апои че тошие съпът по ла Рокна, зnde афаръ  
де овълъ, съкаръ ши хризълъ мал крескъ пътълъ петрълъ ши копачъ,  
ши сингъръ вътълъ ле агоницеекъ траивълъ въеци. Дъпъ чедъ динтие  
ремасе о въдъвълъ апроне de паштере къдъ б копий, чедъ таи таре  
de anl 15, дъпъ алъ З-леа еаръш о въдъвълъ греашъ къдъ 2 кошъ, лъп-  
cite de хризълъ ши de тогъ авреа, каре ле къста дн боъл ачеа. Дъпъ алъ 4-леа  
ремасе о въдъвълъ къдъ 3 копий ка вълчелеле ши лъпътъ  
de серакъ; аша 3 въдъвълъ, 11 орфани, 2 дн пътътъ се афъл  
прадъ фоме, дикъ нз ворълъ афла спръжинъ ши ажъторъ. D. пре-  
фектъ дикътъ ка тълъ таринимътъ дикърката вълъ ажъторъ de 20  
фиоринъ ла фамилия чеа маи лъпътъ ши къто 12 фиоринъ т. азотр.  
ла чедаляте въдъвълъ, въндълъ а ле тъжалочи съ ла се къмперае дъ-  
вачъ. —

Фрацилоръ ізвіторъ de о меніре! Ачестъ пепорочире  
ка ши чеа de прън цървълъ Тиміоре, зnde се скриа, къдъ дикъ-  
търълъ сатъ рошъпълъ търълъ таи тълъ омълъ de фоме, не дикъ-  
нане съпътъ даториа, ка дъпъ пътълъ съ ле дикътълъ зnde ажъ-  
торъ de тъмпъръ ши ичъ ши коло. Ажъторе штимъ, къдъ амъ датъ  
клиръ ши центълъ пепорочире din Mainцъ din Церманія; съ нз дикъ-  
търълъ даръ а не дикълъ даториа крејтъпълъ ши кътъ ачестъ  
пепорочире din апрониареа постръ, къдъ съпътъ дин съпътъ  
постълъ ши гласълъ въдъвълъ ши алъ орфанилоръ ресънъ пъпъ ла алъ  
7 чеъръ. —

Pedакциона ва тъжалочи пріп копчерпента префектъръ  
тръмпитеа de орче тълъ дикътъ ка локълъ пепорочире лоръ ши о  
ва пълъка. —

**СИІЛЪ, 23. Марцъ п.** Дъпъ към се симът се воръ dec-  
фиопца ч. р. префектъръ din Одорхеи, Алба-Желъ ши Деежъ къ  
скопъ, пептъръ ка съ се фактъ скопомълъ дн спеселе статълъ. Од-  
дорхеи ла за дикорпора ка черкълъ дарълъ Брашовълъ. (K. Z.)

**ОНГАРИЯ. ПЕСТА, 18. Марцъ.** Мишареа революціонаръ  
а стъденцилоръ дикътъпълъ ла Песта дн 15. Марцъ а. к. чер-  
кълъзъ дн тогъ жъралеле ши се афде дн тогъ гърълъ; тотвъ  
стареа чеа маи апроне de адевъръ дикътъпълъ ачелеа пътъ ашев-  
де лътърълъ нз се потъ афда пъпъ акута прекът се афъл din  
„Газета офіціаль“ dela Biena, каре дъпъ рапортъръ офіціале  
кътъ ia венитъ комъпълъ гърътъръле:

Къдътъва зълъ маи наинте се лъцисе файма дн Песта, къмъ  
а стъденцилоръ дикътъпълъ ла Песта, къдъ дикътъпълъ  
дикътъпълъ маи таре, дн теторія тъшкъръ революціонаре din  
Песта dela 15. Марцъ 1848 ши дн ачелъ modъ, ка съ дикътъ-  
принъ дн массе (глобе) тарълъ зпълъ кондактъ (алай пе търчене)  
de доли дръпъ орашъ дикътъпълъ, еаръ апои съ асисте дн вроо бисе-  
ръкъ ла сервіцълъ дикътъпълъ, дъпъ ачееа съ черчегезе тор-  
тъпълъе апъръторълъ дн патръ дн чиметеріялъ dela Бъда,  
еаръ дн зрълъ съ търълъ ши ла чиметеріялъ dela Песта. Престе  
ачестъ маи тълъ пегъдътъръ din страта Вацълъ прімісеръ скри-  
коръ аноніме конспітъръ, пріп каре ачееа ера провокадъ ка дн  
15. Марцъ стъшъ дикътъ болтеле ши съ ia парте ла съсъ атінесе  
демократъчълъ.

Дн зъмареа ачесторъ прегътъръ ажторитатеа поліціанъ с'а  
възгътъ дикътъпълъ а ла тъскръ превенітъръ търъвърълъ дн лин-  
штъга пълъка; еаръ маи апътълъ дн 15. Марцъ дикътърълъ бисе-  
ръчелоръ ши ало чиметеріялъ фъсеръ окъпнте пріп патръле полі-  
ціане. Кътъ 9 бре diminēda зпълъ пътъръ таре de стъденцилъ,  
маи тоцъ дн костътъ зпълърълъ веніръ ла бисерика парохіяль а  
Песте ши воіръ а интра дн лъвътъръ. Ръспіншъ de аїчъ пріп па-  
тробъле се дисеръ камъ дн пътъръ de чимъ съте иншъ кътъ бисе-  
ръка францісканълъ, еаръ опрітъ фіндълъ интрапреа ши аїчъ, ел

пантаръ спре бисеріка реформаціоръ, дн каре інтраръ пе din дъръйтъ. Днъ че аічі се рості о ргъчкпе скргтъ ші се кълтъ о строфф din „Szoza“ dela *Vörösmarty* дн бисерікъ, апакъръ кътъ торштеле каре се афъ де кътъ съвбрівлъ пътітъ алъ лі Франціскъ. Чі офіциалі поліціоні карії се афлакъ аколо дн провокаръ ка съ со днпръштіе. Езръ еі се оппъсеръ ші днші бътъръ жокъ de амплюаці, еаръ апоі тотъ се депрътаръ лзънд'ші кален кътъ торштеле де кътъ Керепешъ. Акоі днкъ і аштента браце поліціеншті, еаръ офіциалі дн провокаръ din пош ка съ се днпръштіе. Чі еі днші бътъръ жокъ de чеіа, къш ші de солдадії поліціен; еаръ къндѣ впвлъ din стъденії арестаці провокъ пе чеілакъ стъденії ка сълъ скане, атъчі ачеіа днчепръ а да къ петрі дн патроле ші се днквіераръ la бъгаіе формалъ, днкътъ патроле аѣ фостъ констрінс а се фолосі de баіонете, де патвлъ пштелоръ, апоі а ші да фокъ ші а траце дн карне, пріп каре къшва інші се ръвіръ, еаръ чеілакъ о Ізаръ ла Фугъ. Дн ачестъ сченъ се арестаръ пош стъденії. Din ачеі треі ръмії дееспре карії се ютіе пътъ акш впвлъ а лзатъ о пшкътъ дн цеплікъ, алтвъл о днцептътъ de баіонетъ дн шъпа дрѣпть, еаръ алъ треілеа фѣ ловітъ къ патвлъ пштей дн втървлъ дрептъ. Се маі афъ днсь ші алді ръмії днтре чеі карії апакъсеръ ла Фугъ. (Се ворбія de тінерії граff Венкхеіт, Сапарі ші de Лосонці). — Локвіторії din Песта пе алъ лзатъ пічі о парте ла демвстръчпіл ачестеа. — Чеі арестаці се афъ дн черчетаре. —

Репродукціндѣ поі ачестеа, пе вінъ штірі днкъ ші deesпре челе днржшпілете сеіра la театръ магіаръ din Несіа, пе каре ле контрактъ дн вртътъреле:

Стъденії се стріпсерь ші днпъ пръпълъ ла 2 бре дн кафе-нёле, de зnde ла 5 бре днчепръ а да ротъ сгомотоі се пріп орашъ ші ла 7 бре ешіръ днпінтеа театрълъ магіаръ, опріндѣ пе пшлікъ дела днтраре, пентръ зіза de целе. О тблітъ форте пшмероі се попоръ се адннасе аічі, днкътъ се афъ де ліпъ а трътіе цендартерія спре а голі піада, днсь полідіа ачеста кълърбескъ фѣ прімітъ къ шгіере ші стрігтъ дн батере de жокъ. Стъденії се депрътасеръ, днсь плевеа, попорвлъ de рѣндѣ днчепъ дн локвіе а рѣдіка ларітъ ші сгомотъ, ші пшмай трътіцп-дасе o dibicisne de солдаді інфантірішті се пштъ квръді піада de попоръ ші кафенеле пріп цендармі de стъденії, ші аша днпъ „inіrса тоатрълъ се коміссе твмвлълъ. Ачестеа ле пшлікъ кіаръ „Biemer Z.“

Дн вртъ маі адншемъ къ-къ порхпкъ пе табла пеігръ а зпі-версітъдї Пестане се опріръ стъденії dela астфелів de конвен-тікле, ameningindѣліс къ орче тврврътъорі днтре стъденії се воръ асента днданъ дн miligie de кътъ съперіорітатаа зпіверсі-тъдї, каре прімі dela ггбернъ плепіпштіцъ la ачеста. — Тотъ кам deодатъ се фѣкъ асеменеа спектаклъ de кътъ стъденії дн 18. Марців ші дн Пожонъ, каре еаръш фѣ ашьзатъ пе кошъ пріп патроле de солдаді. —

— Деспре протестаці. Съперітентълъ цепералъ din Лінсіа Dр. Лехнер скріе дн жрпальлъ бесер. de Дарштадтъ вінъ артіклъ, дн каре рекомендъ протестаціоръ Бнгарії прі-міреа патентеі днпірътъшті дееспре реглареа бесерічіе лоръ ші апоі се адресеі кътъ днгврій протестаці зіквндвлъ, ка се ведтъ біне че фокъ, къчо дн Церманія ла тоіі протестації ле бате inima de ізбіре кътъ джпшій, чеа че о потъ bidé din фапта, че o dobedi Реніснеа лі Гаставъ Adolff, а церманілоръ протес-тangі, каре de кврнлъ деде твлътъ ші ажвторіл пентръ інстіт-теле протестантъ din Бнгарія, ші каре е рътврітъ пріп тобъ лз-теа, къ місівна, ка се пропаце протестантісмълъ ші сълъ ажвте дн тотъ че зіне de лзтінарае саіртълъ. (Гаставъ Adolff рецеле Свдіеі, фѣ апврътъорілъ челъ маі апірілъ алъ протестантісмълъ; каре къ арта а тъпъ егірсе респектъ съверапілоръ протестаці ші касеі протестантісмълъ пе ла ап. 1630—32, пе къндѣ Ferdinandъ австріаклъ опрісе пе протестації ка се пе предіче пріп бесерічіи пріп провіцеме цермане, ші едіктълъ de ресітівізме i іcronia din тобъ Церманія). Днші аратъ днгврікареа пентръ челе че се днпітъпль дн тіжлоквлъ протестаціоръ din Бнгарія; апоі de ші да дрептъ пентръкъ пе се ласъ сервілъ дн лвквріе кре-динеі ші але копштіпдеі, зnde е дн жокъ опбреа бесерічіе еван-гелічіе, тотші іі зіне de реі, къ пе прітескъ ліберала констіт-ціоне датъ де днпірътълъ, пшмай пентръкъ пе ешітъ din аттоломія лоръ. Къ пассріле ачестеа воръ фаче ка Церманія протес-тантъ съ се реческъ ші днпітъпль де кътъ еі ші дн вртъ адншемъ: Dékъ леала превеніре а касеі австріаче, де кътъ каре маі лібералъ пічіодатъ пе азвтъ Бнгарія, се респілтеште de кътъ днгврій къ пшвадцтіре, прецкъ, песяніпре, атъчі еі воръ адншемъ лвкврілъ аколо, днкътъ антагонітъ чеі пекртациі аі протес-тантісмълъ днші воръ бате дн пшмай ші артъпндуве къ децетълъ воръ зіче: „Bedeg! Еакъ астфелі de бтнені сълъ еванцелічі! Къ еі пе поі фаче пшмікъ, къ протестантісмълъ е спірітъ de

пегъ; ші да спателе опъсъчпіе релєціосе е totdeезна аскансіе спірітълъ челъ ред аѣ револгіціеі“; пентръ чеа че грещескъ, ad. зінгвріл воръ съфері ші протестації din челелалте дери де коропъ.“ Дн вртъ адншемъ о епіфопетъ, къ пе реквпоскъ де сімцъ еванцелікъ, днпітъдареа патентеі днпірътъшті. Ачестеа ле днпірътъшті аічі din „A. Allg. Z.“ спре а серві de днпірътъшті ждекареа касеі протестаціе din Бнгарія, зnde твлътъ еспірінтенденце, маі вѣртое славіче, аѣ прімітъ къ твлътъ патента, пе къндѣ алтеле днкъ тотъ пе. — —

AUSTRIA. Wien, 20. Мартіе. Жрпалье къпітале днпірътъшті днчепръ а'ші фаче din пош сперанде тарі дееспре днпіїндареа чеіоръ маі твлътъ пшврії днтро програмъ маі лі-бераль; еаръ маі аштіе воръ а шті джпселе, къмъкъ а топомія коміпелоръ din тотъ импірілъ престе пшділъ се ва пшпе дн зв-крапе, къ се воръ deckide adзпіръ дн пшврії (асеменеа че-оръ de комітато dinainte къ 12 ani), прекът ші adзпіръ сеідіе провінціале спре а деесвате требіліе пшліче о ле фіекріеі дери, de зnde апоі есте съ се деесфьшре о віеіцъ пшлікъ маі ліберль. Челъ пшцініз Газета офіциалъ (Wien. Zeit.) зіче квртъ, къмъкъ локвіторілоръ лі се ва реквпште дрептъл de а лз а парте ла тобе требіліе пшліче ші а конфьтіті пентръ апврареа інтерес-селоръ пропрій. Члітатеа импірілъ ва фі апврать ка челъ маі днпіалъ інтерес; de аічі днкоко днсь партіклареле інтересе ші днпішіръ а ле фіекріеі провіпцій воръ требіліе а се респекта. — Днпіръчееа тімпілъ ва deckoperi маі твлътъ; еаръ маі de парте рѣтълъ тобе дн гріжа проведінгел. —

Онъ алтъ жрпалье тотъ din Wien вреа а шті, къмъкъ пе поі пе аштептъ о варъ, de ші пе маі съпіербстъ, дн тотъ касвілъ днсь маі тврврбсъ декътъ чеа din апвлъ 1859. — Лзтіа есте адікъ днгвріжать брешкъ, къ се пште ка Capdinia дн трвфіа са атедітіріе съ декіаре рѣбоів Австріеі ші съ реічепъ дншъ-пшілъ пшмай не сокотеа са.

— Din Italia сосескъ пе фіекаре зі поштъціле челе маі вржчосе. Кътъ зіне фронтіера днпіръ Italia австріакъ ші днпіръ чеа сардинеіз трпеле австріаче сълъ еспісе ла челе маі фел-рітіе бажокврі але італіанілоръ. Дечі съпрема командъ ч. р. din Верона дете порвпчі стржпсе пе ла тоді команданції антеноств-рілоръ, ка оріче іпжврі ші атакврі съ ле рѣсплігъ къ тобъ вір-тіеа, еасъ апоі лвкврілъ орі зnde ва еші. Ешикарі ші спіоні італіані се пріндѣ маі дн тобе зілеле ші се арпкъ дн прінсопі; къ тобе ачестеа се афъ алді дн локвілъ лоръ, днкътъ de паче ші ліпіште аяі маі пште фі ворба вреодатъ. —

### Cronica strâina.

#### ЦЕАРА РОМЪНЕАСКЪ ші МОЛДАВІА.

Бакърешті, 2. Марців в. Камера деціслатівъ о'a dec-кісъ ла 29. а ле лі Фебрварів, къ зіне съпіоніалълъ пе каре дн пшлікътъ маі ла vale\*). Днпіръ кввптулъ de deckidepe алъ Mărieli Сале, с'а форматъ бігровілъ провісоріз ші adзпареа с'а днпірътъ дн шасе секціоні, пентръ веріфікареа пштерілоръ. Ачестъ Іакрапе ва зінеа пшпъ Съмбътъ ла 5. але ачестеа, къндѣ ва фі еаръш wedindъ пшлікъ.

Мăр. Ca Domnіторвілъ а плекатъ la 1. але ачестеа ла Іаші, пентръ deckidepea adзпіръ de аколо, каре ва авеа локъ la 6. Марців.

La 1. а ле ачестеа а фостъ сербътъореа M. Сале Вікторъ Емануїлъ, рецеле Піемонтулъ ші Лотвардіе. Къ астъ окасіоне зіні таре пштъръ de персопе, de тобе kondiçіоніле, алъ датъ вісітъ Даві конспалъ пшемонтеіз, фелічітъндѣлъ пшптръ зіза рецелівъ ка-валеръ, каре штілъ, къ атъта вігоаре, а се пшпе дн кеплъ дн пшлікъ ші падіоналътъдї італіане. Сера зіні таре пштъръ de четъдіені, къ торце апінсе ші къ таісіка пшдіоналъ с'а днкъ ла D. конспалъ, пе каре ла зілъ салютатъ къ зілеле челе маі віші елтсіасте. Фелічітъндѣлъ астфелъ пе Dn. конспалъ, каре штіе съ репресіоне атътъ de demпн пшівпеа італіанъ, ромъній алъ воітъ съ феічіоне пе днпіші ачестъ побіль пшівпе, сора пісіръ de съпіе ші аспіраціоні, ші каре пе дѣ аша тарі есемпіе de ав-негаціе ші патріотісмъ.

Днпірътълъ, дееспре каре амъ маі ворбітъ, о'a контрак-татъ дн Франца ші афлътъ къ kondiçіоніле о'а алъ ші съвскрісъ. Ремпълъ актъ а се ратіфіка ші de adзпареа. Съмбеле din астъ днпірътълъ се воръ прімі дн парте дн monedъ пшдіоналъ, фа-брікатъ ла Нарісъ, каре ва авеа пшмеле чеі ва da adзпареа. Ачестъ idee есте форте зіні ші фелічітъндѣлъ пе ачеіа карі алъ авт'о; къчі пріптр'жна пе reintegrътъ днпірълъ дрептъ съве-рапъ, каре къзасе дн амордіре. Афлътъ асеменеа къ kondiçіоні-

\*) Bezi Nr. треккъ.

иє дипломатія європейської авантюри; інтереси єсте de 7 ла  
т, пе къндъ тутъ дипломатія Спания с'а дипломатія къ  
ла ость ші Тирчія къ 10. Ачеста доведеште къ крeditбл  
истра дип афаръ есте таре, ші къ вотвадъ дела 24. Іанзаріс пъ  
ослъбітъ de локъ, прекъм воіа съ факъ а креде партда peak-  
ел, каре респ'ндіа ворбе къ статвлъ постриа пъ со ва пътеа  
нпримата, фіндкъ п'аро крeditъ. Котеруїзъ европеанъ а рес-  
асъ къ тутвадъ din контра.

D. префектъ алѣ поліції D. Креցвлескъ с'а пѣмітѣ інспекторѣ доровапціорѣ din Ромънія тікъ ші таре. Съкчесоръ ѿ съѣзда п'я с'а пѣмітѣ, ші п'єпъ атпчі D. Креցвлескъ фыл зртеазъ токціонеа де префектъ.

Лп пътървлѣ пострѣ din ѣртъ амѣ ворбітѣ decspre о скрі-  
їе автографъ а Сълтаплѣ трімісъ къtre Domnіторвлѣ пострѣ.  
ъмѣ дѣстъ къ асть скрісбре нѣ есте а Сълтаплѣ, чи а mini-  
плѣ din афаръ Фсадѣ Паша, каре скріе лп пътеле сверап-  
їсѣ. Се зіче къ асть скрісбре, датать din 14. Деч. апвѣлѣ  
рекѣтѣ, а фостѣ датѣ къ окасіонеа проіектвлѣ de констітѹш. алѣ  
місіеі централе, воіндѣ а арѣта къ астѣ проіектѣ ар фі лп  
имра літереі ші спірітвлѣ конвенціеі, ші къ Л. Портъ ера лп  
ментвлѣ de a interveni ка съ'ші факъ обсервріе сале, къндѣ  
а опрітѣ афлѣндѣ, къ Пріпцвлѣ а лгатѣ тъсврі пептрѣ ачѣста.—  
лѣ асеменеа се зіче къ М. Ca Domnіторвлѣ а респуксѣ ла  
сть скрісбре, къ чеа маі таре demnitate, непомениндѣ nіmікѣ  
а Фіршаплѣ, не каре Фсад Паша лмѣ репетѣ decѣ лп епістола  
и, ворбіндѣ пътмаі de націонеа каре I-a лпкредінцатѣ dectiata,  
и арѣтѣндѣ кът аре с'о дѣкъ la прогресѣ ші феѓічіре, пріп-  
шікареа пріпчіпілорѣ карі съпт denysce лп конвенціѣ.

Дака челе азгіте асқора асторъ скрісорі воръ фі аdevърате  
ні поі ле кредемъ аdevърате), ведемъ дінтр'ачеаста къ Ап.  
Фортъ катъ фпкъ de a іnterpenі фп требіле постре, нз ка ма  
шоте, чі събтъ кввъптъ de кълкаре а конвенциел. Дела поі де-  
мандъ а авеа десквдъ тактъ, ка съ евітъмъ асеменеа іnterpenциел  
арі ар фі зпѣ форте ръѣ фпчептъ. Посідізnea Европеї, фіндъ  
ні фаворабіль, вомъ пхтеа добѣнді, Фъръ сгомотъ, твлтъ ма-  
шитъ дектътъ нвдіопылъ че амъ добѣнді актъ, ппвъндъ фп ріскъ  
ні прінципіш de автопоміш. Домінаторвлъ а штітъ актъ съ-  
ите астъ ръѣ, не каре поі нз 'лъ квпощеатъ. Ноі требезе съ'лъ  
актътъ ка съ'лъ поітъ евіта ші Ап фіторъ.

Лънчъ евенементите днес имащи същността на възможността за използване на тези земи от италианските фантески от страна на Италия:

Emilia, ad. Дъкателе Парта, Modena шi Романia аж вогатъ  
на 12, 13, 14 Марціс таl къз з напитните тогатъ апексареа ла  
Пiemontsh шi Diktatorvъл Фарин din Emilia предедо актеле вог-  
тирии лаl Викторъ Емануелъ къз тогд отацівъл фп зіза паштери  
девелъ. Речеле прімі ачестъ ресалтатъ атъл de челебръ къз о-  
неспесь бъкбръш шi астъл Emilia се афъл фпкорпоратъ къз Piemontsh  
шi фпкъ къз 426,006 вогти, фп контръ позмал ла 756,  
вогти вогарь пентръ впѣк ремнъл сепаратъ. Алоокріш алегътори  
фп 526,258, вогарь фпсъ позмал 427,512. Ало Романia Напе-  
се фіні вогатія фп 14. шi 200,659 вогти фпръ пентръ фпкор-  
пораре къз Piemontsh, варъ пентръ ремнъл сепаратъ позмал 283  
шi пентръ реставрареа рецитвъл папалъ піч впѣк вогти. Ало Тос-  
кана din 1,806,940 локбітори вогарь 386,445; пентръ апексаре  
къз Piemontsh 366,571 шi пентръ ремнъл деосевітъ 14,925 (4940  
вогти се пердѣръ). Рікасолі фпкъ ва фi десч зъпъ актеле  
вогтирии тосканезе ла Торинъ шi пz mal фпкапе піч о фпдоіель,  
къз десч фпвоіреа къз Фрапца Тоскана фпкъ се ва апекса фп-  
матъ, de шi ка о Формалітате de скюоѣ окiл се ва позмі віче-  
ремнъл шi ва авé de вічереце пе Прінцъл de Капігнан, фпсъ  
мтфелів ва фi тогд суптъ съверанітатеа Capdaniel, але къреi леї  
администраціе се шi афъл фптроджъсъ фп Тоскана.

Результаты ачеста ші фаптіка апексаре Франса о ші реквісії ка пе о воіцъ съвериъ а үпії попорѣ че'ші реквісії попорѣа ші війторглѣ пріп рапа жупреєпъ днцеленерѣ; Апглія асеменеа, ші Пресіа пз контразікѣ; съ пцеленеце къ Ахстріе, Радеіе, Неаполеі ші Папеі че фѣ сэрпріпсъ ші съпъратѣ пептрѣ результаты вотърї дн Романіа, пз ле побѣ пльчеа ачестѣ ресултатѣ, къче елѣ е опзсѣ пріпчіпіялѣ челѣ апъръ ad. перекблыште-рел съверапітъдїи попорълорѣ, ші дн үрта зртелорѣ тотѣ ресбо-ймѣ ва devide, каре пріпчіпіл ворѣ решъпѣ пе війторѣ de басев асталелорѣ: Boinga національ ор абсолютістълѣ? — Пъпъ атвічіе сватѣ тъпъ се ворѣ десе аліанце ші се ворѣ фаче пре-глїїрѣ. —

Аша Рома нѣ маі аре алте ѧндепенດекътѣ ескомпікареа мі Віктор є Еманюэль, каре, дѣпъ квт скріє жයрп. „Dipito”, о ши предеде ныніялъ папалъ din Тэрінъ министрълъ дѣ квтъ сар-дinezъ, ка съ о ѧшъне рецелъ (алте жයрп. скріє къ Шапа с’а ясатѣ дѣ ескомпікаціе). Рецеле ва реоніцѣ ескомпікареа ѧп-птереа съверанѣ воіцѣ а попорълоръ італіене, каре сінгерь с’а

декяратъ пептръ апексаре. Се маі скріе, къ Рома ар фі трактатѣ къ Neapolea, ка ea се цінъ гарпісона дні статеі папале ші пе Франца а провокато, ка съші ретрагъ трупел; Франца ші ле ва ретраге, дѣктъ ва прііі гарандіе, къ ны ва дніревені піч о пітреіе дні Italia de сесі; варъ ла din контръ варъш шанс de ресбоів. Лъпгъ флота енглезе дела мерцію Neapolei маі soci ші алла фрапчесь дела Аллесірасі, ші фокзлд сзптѣ спэзъ apde маі аспура дні тогъ Neanolea, де къндѣ се фъкъръ арестъріе амінтите.

Саварадія ші Ніга се апексéзъ Францей, къ тотъ протествлъ фъктѣ din партеа Еввециел, къ квълтѣ, къ се ватъмъ певтралітатеа ціністгріорѣ *Chablais* ші *Faucignys* dintre Саварадія ші Еввециа, ші къ тóте къ ачестѣ протестѣ се саріжіні ші din партеа Пресіеі ші din партеа Челордвалте пштері кат пе тъкоте ші пе суптѣ шъпъ. Тъвенеі юнистралъ de естерре алѣ Францей а ші датѣ о потъ кътръ пштері къ датѣ 13. Марціа, прін каре пропагне пштеріорѣ Челорѣ че аѣ скрісѣ трактатвлъ de Biena din 1815 тóть касса ачеста, добединдѣ, къ шърітгра Шлемонтвлї а фъктѣ de ліпсъ пе ачестъ гаранціе пентръ марциніе франчесе ші фіндкъ къ Сардиніа с'а довоітѣ, аша креде, къ пічі человелалте пштері пе се ворѣ опнє да ачеста печеситате. Депптаціа din Саварадія о прімі Наполеонѣ дп сенсълъ ачеста ші лякруѣ гата.

— Кътъ Елвейдия дпкъ се тръмисе о пόтъ, дп каре се ре-  
фънде дрентълъ етъ де а протеста, къче певтралисареа ачелоръ  
distrіkте ера дп фавброеа Савоieй стіпълатъ, еаръ нз дп чеса а  
Елвейдіе ші аратъ, къ Франца е плекатъ а лва о кале тіжлочи-  
тобре, спре а се сънке трактатъ din 1815 la о ректіфікаре, пе  
каре о сперéзъ dela пътеріле челе че нз се ѹинъ тотъ пътъ de  
протесте. — Акътъ дпътъ о denewhъ din Milanъ din 21. Марцъ,  
авъ дпчептъ а се регистраце франчесиј din Italia. Рец. алъ 80 ва  
трече престе Свса, алъ 2 леа, нрн Niga. Декларареа Англиј  
дефинитивъ дпкъ нз о штімъ. —

Ліквідати також міжнародні зв'язки з Францією та Англією. Церкви відмінити, але Твердійши се окончані тільки решта Прінціпальте; прелати парохи мають ачести аланію святої ші Франциска Константинопольського. Оаре че архієпископи відмінити аланію святої Катерини Північно-Американської? А європейські симонії відмінити або не відмінити? Але відмінити аланію святої Ірини Ориєнталської, че с'ярменінів дін партея Речі Посполитої опортунистичний або не опортунистичний? Але відмінити аланію святої Ірини Ориєнталської, че с'ярменінів дін партея Речі Посполитої опортунистичний або не опортунистичний?

ПОСТА №8Ъ не ѿзве дін Neapolea штірі егомотбсе:  
Лп Атрі лп Аврора с'а ръдикатѣ флатвра революціонарь інскрісъ:  
*Vivat, Vivat reg. Emanuel!* ші се фѣкѣ впѣ кравалѣ, каре лпсе  
еаръші се пъдѣши. Се mai deckoperi лпкъ впѣ комплотѣ de  
спіопішті ші тѣратістї, лп ѣрта кѣреі deckoperі се арестаръ  
алці 121 de оїцірі (?) ші лndoитѣ не атьді чївілістї; се паре  
къ счепа се шутъ аквт лп Neapolea, каре лпкъ вреа реотазра-  
реа інінерівлї романѣ лп тотъ естенсіонеа лв.

Не 22. Марців сьог кільца ла о сервътore фръцескъ дп  
Парієв тоді елевії din Екслюзивъ дела Бріссела (каре състете  
съптъ Наполеонъ I.) О таціте de офіцірі ші чівіл din Франца  
de пангулах дпалтъ сьог съптарскіші ла дпвітадія ачёста. (Альтъ  
пропагандъ імперіалістікъ кътръ нордъ.) —

Поста мајдин зритъ не адъче зритъореле штірі де дн-  
семпътате:

Рече Сардиниєї а пріїміт щі вогріле Тосканеї пе фаць  
дн ведереа ямії, пріп үртаре перделе діпломатиче пе маї аж  
локъ. Акъм Тоскана с'а днсърчіпатъ а скбте din по ѿ 50 mi<sup>i</sup>  
осташі. Сéш маї дн сквртъ, се дъ къ сокотéла квткъ ачеп  
партеа Італіа каре дн топентеле de фацъ се потъ сокоті ка пърдл  
копстїтіве але регатзлї Сардиниєї пъпъ дн пріпъвара війторе  
ва фаче о арматъ дн пътърѣ тоталъ de треї с'а то мії оставші!  
Днпъ тóте штіріле се адеверезъ пе denpliпъ, квткъ прегътіріле  
беліче дн totъ копріозлї Італіеї съпъ атътъ de днтине ші сго-  
мотосе, днкътъ ці с'ар пъреа къ дн адевърѣ челъ таї перікв-  
лосѣ ръсбоїз ар фі пе апроне de спаршере.

— Губернаторъ Францъ де Кюаръ, какъ тревога французской пьесы Italia не могъ пептру въ второмъ ачелейаш есть демонъ асекраторъ.

— Деспре Търчия щи престе totъ дп пріеінца казсеі ръсъ-  
рітвамі дпкъ totъ таі черкблéзъ фателе ръсппндите ка de треі  
септътъні дпкобче, каре adeкъ ворѣ а шті, кгткъ дп челе треі  
Пріопніате danabiane аж съ вéзъ гарнісóне францезо - енглеze.  
Лякъ фабблосѣ ачеста, пе каре дпсъ ламеа totъ жлѣ креде. —

**D e s u b p é t r a C o z l e i , 3 . F a u r u 1 8 6 0 .**

Nu sciu ce va se fia si cum sta lumea larga, caci nu prea amblu in laturi, inse atata vediu, cumca in giurulu nostru tare e pertritia starea posesiunaria, caci ómenii incepuse de care a'si aduce re la fiintia cate unu dereptu de si nu chiaru combinatu cu benefacatorile legi de acum, altu cate pe una ipoteze, altu cate pe unu visu fantasticu fundat, — si aceste totudeauna cu stirbirea — jignirea drepturilor altera. —

Acum in sensulu cutareia legi — care — credu ca esista, inse nu asia precum povestescu cei interesati — eu o amu cercatu destulu de vreo cativa ani, avendu doru se o vedu, dar pene acum inca pe la noi nu o amu aflatu. — Unii mai vertosu posesorii cei mari 'si sémena toti campii sei cei de ogóre, altii, mai vertosu fostii iobagi, ba; — de aci celor ce au semenat li se facu une ori daune respuse, inse apoi decumva potu pune mana pe animalele vreunui amaritu — numai de se uita deaprope catra semenaturile loru — 'lu tragu de 'lu ustura pelea, caci poporul nostru si astadi totu de acea'si aduce aminte, ca pote trage domnulu catu va vré, ca mai inainte; — nu cunoscu ei benefacatoriele disputetioni ale codicelui civil generale si a le ordinei proceselor civile si criminale. — Biue ar si candu s'ar puté asta aceste si in limba nostra materna tiparite \*); — nu se incumeta a crede, cumca astadi — fiindu regulate töte procedurele — numai aceea este iertata se faca cineva altuia si vice versa, ce dispunu legile; — din aceste imprestiruri ale campilor urmeza cele mai mari frecari, ura si inversiunare intre unii si altii, din simpl'a nesciintia a legilor aflatore.

Pretiosulu comentariu alu multu meritatului Domnu Ioane Puscariu — de si chiaru pe cale besericésca inca sau staruitu cu deadin-sulu intru compararea lui si a indreptariului in causele urbariali, forte in rari locuri se asta pe la noi; — apoi si pe unde se asta aceste, nu se pote pregati, si capacita poporulu in spiritulu legilor din preainalta patenta imperatésca din 21. Iuniu 1854; caci sau unu arendantor evreu, care posiedo unulu, séu mai multe dominie de a le posesorilor celor mari — carii evrei pe dreptu se numescu si posescu — pretindu — insusi a se numire domni, caci mai tota avearea materiala a tieriei nostre, precum: arende, banii, maiestriele si negotiatoriele — su devenite in manile loru, — temenduse ca prin stramutarea posesiunilor de facia — comasanduse acele — ei se va mai urca suma de arenda anuala; — séu cate unu idiotu ruginitu, care ar posti se remana lumea totu asia anomala, ca totu densulu se pota si celu mai svatosu in satu, desmenta pe poporu si 'lu abate se nu dea credientu la unele ca acele, dicundu, ca cei ce i' esplica lui acele legi sunt corrupti si in cointielegere cu domnii. —

Apoi cu padurile totu asia merge pe la noi; posesorii cei mari sub pretestu, ca padurile loru sunt numai alodiale, au eschisul pe fostii supusi dela töte folósele ce le avea acestia dintrensele pene la a. 1848; baterea atatu ordinatiunea guberniala din 10. Ianuariu 1850 de sub Nr. 3783, catu si preainalta patenta imperatésca din 21. Iuniu 1854 apriatu dicu, ca pene la descurcarea finala a causalor urbariale prin tribunalele urbariali, in töte cele atingatore de drepturile fostilor domni cu fostii sei supusi, se se sustien status quo dela anulu 1848. —

Pentru acesta — in interesulu poporului, care e erariulu celu viu alu statului si astadi mane in unele parti ale tieriei va ajunge mare parte a se prefacere in una massa de proletariatu desperatu — ar si de dorit, ca nu numai segregatiunea — despartirea — padurilor si a pasiunilor, ci unde s'ar puté cu resultate imbucuratore introduce, se se introduca si comasatiunea, dupa trecerea terminilor prin legile urbariali presupi.

Cu dereptulu mesuratului de beatura inca stal ucrulu forte incalcit pe la noi, caci de si preainalta patenta din 21. Iuniu 1854 nici fostilor domni, nici fostilor supusi nu da vreunui dereptu de asi latire folósele si derepturile sale mai in mare mesura de cum leau avutu pe acele pene la 1. Ianuariu 1848, totusi cate nenumerat de drepturi noue de vendutu beatura, de moraritu, venatu si pescuitu si au arogatu, plasmuitu si redicatu fostii domni prin satele si hotarele fostilor supusi, cu pagubirea si stirbirea drepturilor acestora? —

§ 31 din preainalta patenta din 21. Iuniu 1854 dice respicatu, cumca — pene la regularea urmarda — dereptulu vendiarei de beatura se se sustien de fostii domni numai in acea estensiune, intru care l'au practicatu acestia inainte de 1848, totu in asemenea estensiune se se sustien si dereptulu fostilor supusi ai comunelor, séu a unorómeni din comune, precum acestia l'au folositu inainte de anulu 1848; totusi — minunata si distinsa e facultatea judiciaria a ómeni-

\*) Nu se asta in Fóiea legilor imperiale?

loru, dupa distinctiunea naturei loru, quot capita totu sensus — cu sentenie amu vediutu pene acum in obiectulu acesta esite, de si mteria si form'a lucorului in unele au fostu totu aceeasi — ca ceriu de pamantu divergenta una de catra alta. —

Sciu comune iobagesci, unde — fora se si practicatu candu domni dereptulu vendiarei de beatura, fora numai iobagii particulari in folosulu seu particulariu — ceia sau redicatu dela a. 1849 incóastei dereptu cu eschiderea totala a iobagilor, — si dupa ce se steia au procedatu pe calea sa, sau redobandită repunerea in demtulu seu avutu pene la anulu 1848.

Mai sciu si de acele comune iobagesci, unde totu in asemenei casuri si impregiurari sau sustienutu numai dereptulu celu redicatu de vreo 2 ani, — ér' comunele iobagesci sau amoveatu dela ceresi cu cuventu, cumca comunele iobagesci in Transilvania nici undata nu au avutu altu dereptu de vendutu beatura, de catu celu de luni dela 29. Septembre pene la 1. Ianuariu; — si dupa ce au documentat comunele, li sau datu urmatoriulu responsu ipoteticu, cum séu numai pe cale de prevaricatiune, séu numai din osebita gratia fostilor domni (catra iubitii sei servi glebae adstricti) au pututu se practice acela. — Acum dara care dintre aceste döue sentinție poma mai consunatòria legilor de acum? Séu dór' ce pote ù dereptu tr'unu locu — ca assiomate matematicu — nu pote si dereptu si altu locu, de si motivele sunt totu aceleasi? cace legea nu e cu na de céra?

Besericile romane inca au avutu dereptulu vendutului de beatura in cele 3 luni de tómna in töte satele romane, in totu coprinu Silvaniei si in cele mai multe sate ale distriptului Cetatei de péntare dereptu lau folositu unele de pe la anulu 1775, altele de pe anulu 1782, altele de pe la 1792 si érasi altele de pe la 1816 — pene la 1854, candu apoi dela cele din Silvania — afara de Poplocu, unde forte multu sau luptatu localele parochu si v. protopop — precum si dela töte cele din fostulu distriptu alu Cetatei de pénta s'au luatu acestu dereptu in favóre cuthiei comunelor civile, numbreve manu. — Óre unu corpu moralu, séu una persóna pote se devese in contra sunetului legilor de vreunui dereptu alu seu din chime folositu, numai asia scii brevi manu, 'lu ieu ca 'mi debue m — nefindu intrebare, ca partei competente ce lau folositu pene aci debuei inca, séu ba? — si óre beseric'a ca parte intregitóre a statui, ca societate si persóna morală nu are dereptu de a folosire astfelui de derepturi in statu, nefindui proibit, ci apriatu concesu cesta prin legi? — Séu dóra in unele tempuri si in unele locuri se vede a fire beseric'a de neincungurabila necesitate?

Unii credu, ca 'si potu, si 'si punu in viézia derepturi istorice inse nefolosite canduva, ba tocma si numai de cele imagine, ér' nici cele avute se nu le pote folosi, se nu se incórdă a si le pasti cu mana de feru avendu legea de sprijinu? —

Multe ocasiuni benevenite au mai lasatu poporul nostru nefolosite si pene acum; astfelui pote va lasa si cele date lui prin legi din preainalta patenta din 21. Iuniu 1854.

De aceste face nesciintia si nepasarea radimate pe maximele: ne trebue scóla, nu vomu plati la docente, vomu plati multa croa dupa legi, dar' pruncii nostri totu nui vomu da la scóla, putemur mané si noi ca mosii stremosii nostri, — va si ce va voi Dumnedieu — Acésta orbia se ingrozesce si de cea mai mica si blanda reforme se cere de catra spiritulu tempului de acum. — Pe astfelui de guminte 'si radiama conversatiunile sale si vorbele catra poporu adresate cate unu gur'a satului, si cate unu pseudo-carturariu, carii si a inmormentat sciintia, caracterulu, sentimintele mai nobile, decumuleau avutu canduva, si anima in fundurile butilor cu horinca, — vinu arsu. —

G. St.

## Programa

Mottu: „Cartile (protocolele) comertiantului sunt consciintia lui.“

In institutulu privatu de negotiatoria alu subsrisului se da oca siune tuturor celor ce vreau a invetia si a se indeletnici in trebile de negotiu si industria, a'si agonisi, pelunga pucine spese si sertifire de parte a tempului chiamarei sale, cunoscintie despre cele mai de insenatate ramuri din scientiele negotiatoresci, precum: Socotela, compozitii si corespondentie, cunoscintia de police, dop'a scriptura simpla compusa.

Orele de invetitura in scóla de dumineca pentru incepatori sunt in tota sambata dela 11 pene la 1 óra; la comptoarul de mustra pentru ce mai deprinsi pe tota diu'a dela 8 pene la 9 óre sé'r'a.

Cursulu celu mai deaprope incepe cu prima Aprile a. c. Brasovu in Februarie 1860.

A. Palmé,  
oficialu bancei Austr.

locuesce: Strad'a Straielor Nr. 187

R.

(3—3)

Ediuișnea: ks tînapisăz și  
IOANNE GOETT.